



Luật Cấm Hút Thuốc của Ontario năm 2005

Ảnh Hưởng của Luật Ra Sao: Các Nơi Công Cộng Kín, Không Thoáng

Những Điều Căn Bản

- Luật Cấm Hút Thuốc của Ontario bắt đầu có hiệu lực vào ngày 31 tháng Năm, 2006.
- Luật này cấm hút thuốc tại những nơi làm việc và những nơi công cộng kín, không thoáng tại Ontario nhằm bảo vệ các công nhân và quần chúng khỏi bị nguy hiểm vì hít khói do người hút thuốc thải ra.

Các Nơi Công Cộng Kín, Không Thoáng

Một nơi công cộng kín, không thoáng được định nghĩa là bên trong của một tòa nhà hoặc một cấu trúc mà công chúng có thể vào nơi đó, bao gồm cả các tiệm bán lẻ, bên trong các thương xá, các nhà hàng, các quán rượu, các nơi giải trí, các sòng bài, các nơi chơi bingo và nơi chơi bi-da, các xe tắc-xi và các xe limousine. Các Phòng Dành Riêng Để Hút Thuốc (Designated Smoking Rooms, viết tắt DSRs), nơi mà trong một số các trường hợp được cho phép theo các điều lệ của thành phố địa phương, thì nay bị cấm.

Các Nơi Khác: Các Chỗ Ngồi Ngoài Hiên và Các Nơi Hút Thuốc Tạm

Nếu một nơi công cộng kín, không thoáng có khu ngồi ngoài hiên (patio), thì việc hút thuốc bị cấm nếu khu ngồi ngoài hiên có nóc. Một cái nóc bao gồm mái hiên, tấm vải không thấm nước hoặc tấm vải bố hoặc tấm phủ khác che vĩnh viễn hoặc che tạm thời có khả năng ngăn mưa hoặc cản gió lùa qua, hoặc cả hai. Một cây dù che cho một bàn riêng lẻ thì không được xem như là cái nóc. Tuy nhiên, nếu nhiều cây dù được sắp chung với nhau dùng vào mục đích như là một cái nóc, thì một nhân viên thanh tra có thể xem đó như là cái nóc và có biện pháp thích ứng.

Một sở hữu chủ có thể chọn cách tạo thuận tiện cho những khách hàng hút thuốc bằng cách cung cấp cho họ một chỗ hút thuốc tạm ngoài trời.

Một sở hữu chủ cung cấp chỗ hút thuốc tạm ngoài trời phải chắc chắn rằng cấu trúc đó gồm có không quá hai tấm vách và một mái che.

Các Bồn Phận của các Sở Hữu Chủ và các Chủ Nhân

Các sở hữu chủ hoặc những người chịu trách nhiệm phải:

- Chắc chắn rằng công chúng biết là việc hút thuốc bị cấm
- Lấy cất đi các đồ gạt tàn thuốc và bất cứ thứ gì có thể dùng làm gạt tàn thuốc.

- Chắc chắn rằng dân chúng không hút thuốc trong cơ sở của họ.
- Chắc chắn rằng một cá nhân nào bất tuân thì không được phép hiện diện trong tòa nhà.
- Niêm yết các tấm bảng *Cấm Hút Thuốc* tại tất cả các cửa vào, cửa ra, phòng vệ sinh, và các nơi thích hợp khác để bảo đảm là tất cả mọi người đều biết rằng việc hút thuốc bị cấm. Để biết chi tiết về việc mua các tấm bảng theo luật bắt buộc, hãy liên lạc với đơn vị y tế công cộng địa phương của quý vị.

Các Bồn Phận của Công Chúng

Không ai được phép hút thuốc ở một nơi công cộng kín, không thoáng.

Thi Hành Luật

Các đơn vị y tế công cộng tại địa phương sẽ thực hiện các cuộc thanh tra và điều tra các khiếu nại về những trường hợp không tuân theo luật tại các nơi công cộng kín, không thoáng để bắt buộc tuân theo đúng luật.

Các Hình Phạt

Đối với việc làm trái các qui định cấm hút thuốc, không có số tiền phạt tối đa dành cho công ty được liệt kê ở điều này của luật cấm hút thuốc, có nghĩa là vấn đề này tùy phán quyết của quan tòa. Một cá nhân có thể bị phạt tới mức tối đa \$5,000.

Tờ chỉ dẫn thực tế này chỉ nhằm mục đích giúp tìm hiểu nhanh chóng. Cần biết thêm chi tiết, xin vui lòng liên lạc với đơn vị y tế công cộng tại địa phương của quý vị.

Quý vị có thể nhận được sự chỉ dẫn bằng cách gọi số miễn phí:

- **INFOLine** 1-866-396-1760
- **TTY** 1-800-387-5559

Giờ làm việc: Thứ Hai đến thứ Sáu, 8 giờ 30 sáng – 5 giờ chiều.

Để biết thêm chi tiết về Luật Cấm Hút Thuốc của Ontario, vui lòng viếng trang liên mạng của Bộ Quảng Bá Sức Khỏe Ontario (Ontario Ministry of Health Promotion) tại http://www.mhp.gov.on.ca/english/health/smoke_free/legislation.asp.

Tháng Năm 2006